



South Coast Air Quality Management District

Reunión de alcance de CEQA: proyecto de
mejora de la capacidad de Quemetco

13 de septiembre del 2018

6:00 p.m. to 8:00 p.m.

Hacienda Heights Community Center
1234 Valencia Avenue, Hacienda Heights, CA 91745

¿Quién es SCAQMD?

- Agencia regional encargada de gestionar la calidad del aire
- Responsable de regular la emisiones de fuentes estacionarias
- Evalúa aplicaciones y emite permisos relacionados con la calidad del aire si el proyecto llena todos los requisitos de regulación

Introducción

- Quemetco es una instalación que recicla baterías y esta localizada al 720 S. 7th Avenue, City of Industry, CA 91746
- Las solicitudes para el proyecto propuesto se presentaron al SCAQMD solicitando modificaciones a los permisos
- Este proyecto esta sujeto a la ley estatal que en ingles se conoce como “California Environmental Quality Act” o “CEQA”
- SCAQMD es responsable por la preparación de el documento requerido por CEQA
- SCAQMD es responsable de la evaluación de la modificaciones propuestas y tiene la discreción de aprobar el proyecto y emitir permisos

Otras agencias involucradas

- Department of Toxic Substance Control (DTSC)
- California Department of Transportation (CalTrans)
- City of Industry
- Los Angeles County Fire Department (LACFD)
- Los Angeles County Health Department
- Los Angeles County Department of Public Works
- Los Angeles County Sanitation District (LACSD)
- Regional Water Quality Control Board (RWQCB)

Reciclaje de Baterías en Quemetco

- Reciclaje de baterías de automóviles y que se utilizan en casa
- Baterías usadas son comprimidas y derretidas
- Se recupera el plomo y otro materiales
- Es la única instalación de reciclaje de baterías localizada al oeste de las Montañas Rocosas (Rocky Mountains)

Reglas y Regulaciones de SCAQMD

- Reglas que regulan sustancias tóxicas
 - ✓ Restringe las emisiones de plomo, arsénico, benceno y 1,3-butadieno
- Requiere equipo de control de emisiones al aire
 - ✓ Depurador de óxidos de nitrógeno y óxidos de azufre oxide (NO_x and Sox, por sus siglas en ingles)
 - ✓ Oxidante térmico regenerativo(VOC)
 - ✓ Precipitador electrostático húmedo (WESP, por su siglas en ingles) casa o sistema de filtros (para materia particulada o PM, por sus siglas en ingles)
- Requiere equipo de monitoreo
 - ✓ Sistema de Monitoreo Continuo de Emisiones (CEMS, por su

Proyecto Propuesto

- El Proyecto de Mejora de la Capacidad de Quemetco propone:
 - ✓ Modificar el límite de velocidad de alimentación del horno de secado de alimentación rotativa de 600 a 750 toneladas por día (tpd)
 - ✓ Aumentar el material total de coque procesado en horno de secado de alimentación rotativa y horno de reverbero de 600,000 a 750,000 libras por mes
 - ✓ Permitir el uso de coque de petróleo como reactivo de fundición
 - ✓ Permitir que el horno de secado de alimentación rotativa y el horno de reverberación funcionen hasta 24 horas por día, según sea necesario

Sumario del Proyecto Propuesto (1 de 3)

	2014 Baseline Conditions (pre-Project)	Proposed Project (post-Project)	Post-Project Increment
Feed Stock Process Limits in Permits (tons/day)	600	750	150
CEQA Evaluation Scenario of Feed Stock Process Limits (tons/day)	510	750	240
Feed Stock Process Limits (tons/month)	15,340	21,099	5,759
<u>Additives (tons/month):</u>			
1) Smelting Reagents/Total Coke Material Processed in Rotary Feed Drying Furnace & Reverberatory Furnace	224	338	114
a. Calcined Coke	224		-224
b. Petroleum Coke*		338	338
2) Limestone	73	116	43
3) Cobbled Steel	286	401	114
4) Other additives**	156	159	4

* Petroleum coke usage during the 2016 Research Permit Test Program was 115,720 pounds or approximately 58 tons.

** The amount and type of other additives that may be used are determined by the customer and can consist of arsenic, caustic soda beads, cobalt, metallic sodium, pyrite, red phosphorus, silver, sodium nitrate, sulfur and tin.

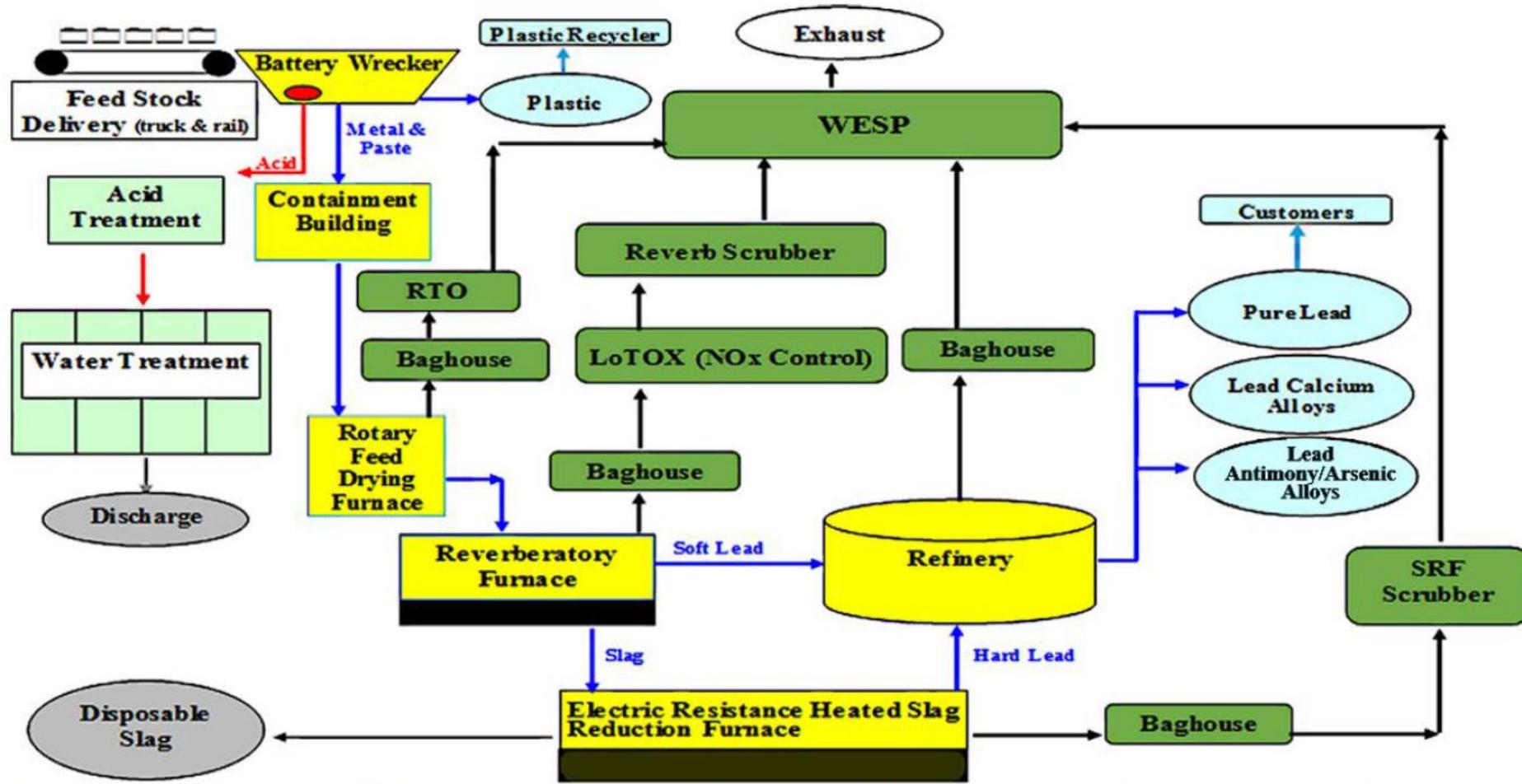
Sumario del Proyecto Propuesto (2 of 3)

	2014 Baseline Conditions (pre-Project)	Proposed Project (post-Project)	Post-Project Increment
Soda Ash (tons/month)	1,771	2,654	883
Electricity Consumption (annual KWh)	38,912,004	52,009,717	13,097,713
Natural Gas Consumption (annual Cubic Feet (CCF))	2,750,998	3,610,761	859,773
Railcars Activity Per Month:			
Inbound	2	3	1
Outbound	8	10	2
TOTAL	10	13	3
Railcar Peak Day Trips (one-way)	2	2	0
Potable Water Consumed (gallons per day)	272,022	369,435	97,413
Wastewater Generated (gallons per day)	193,019	275,329	82,310

Sumario del Proyecto Propuesto (3 of 3)

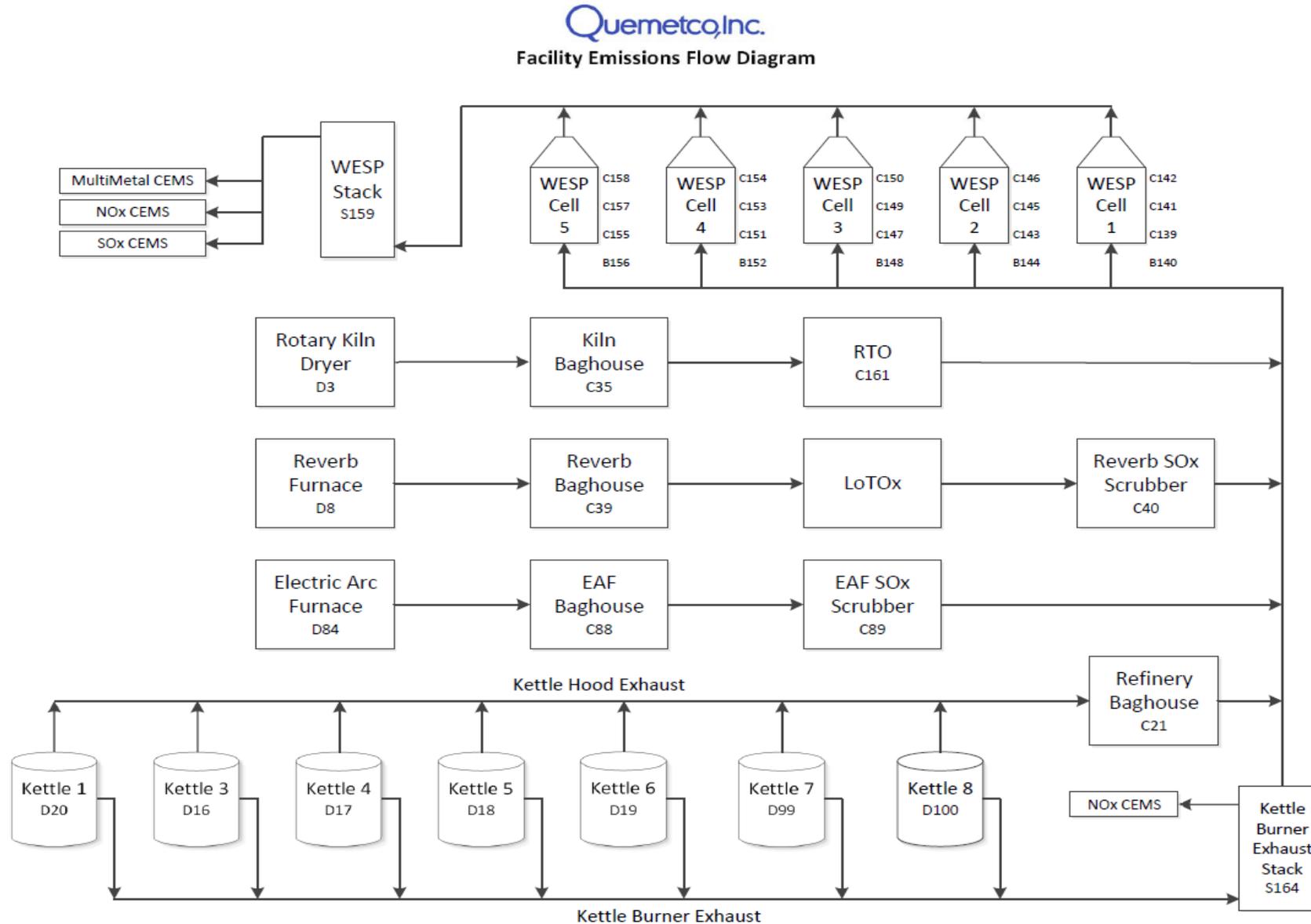
	2014 Baseline Conditions (pre-Project)	Proposed Project (post-Project)	Post-Project Increment
Solid Wastes (tons/year):			
Metals (recycled)	1,613	1,892	252
Plastics (recycled)	6,340	9,440	3,100
Slag (landfilled)	11,232	15,346	4,114
Truck Activity Per Month:			
Inbound	1,084	1,409	325
Outbound	531	621	90
TOTAL	1,615	2,030	415
Peak Daily Trucks (Inbound + Outbound)	53	67	14
Number of Employees	244	250	6
Peak Daily Employee Trips (Inbound + Outbound)	244	250	6

Diagrama del flujo del aire y proceso de Quemetco



Notes: Operations in yellow = building under negative pressure, dark green = air pollution control system, light green = liquid effluent treatment, light blue = outgoing product, grey = waste streams. Lines in dark blue = lead material flow, black = air flow, red = acid, grey = waste streams, light blue = outgoing products.

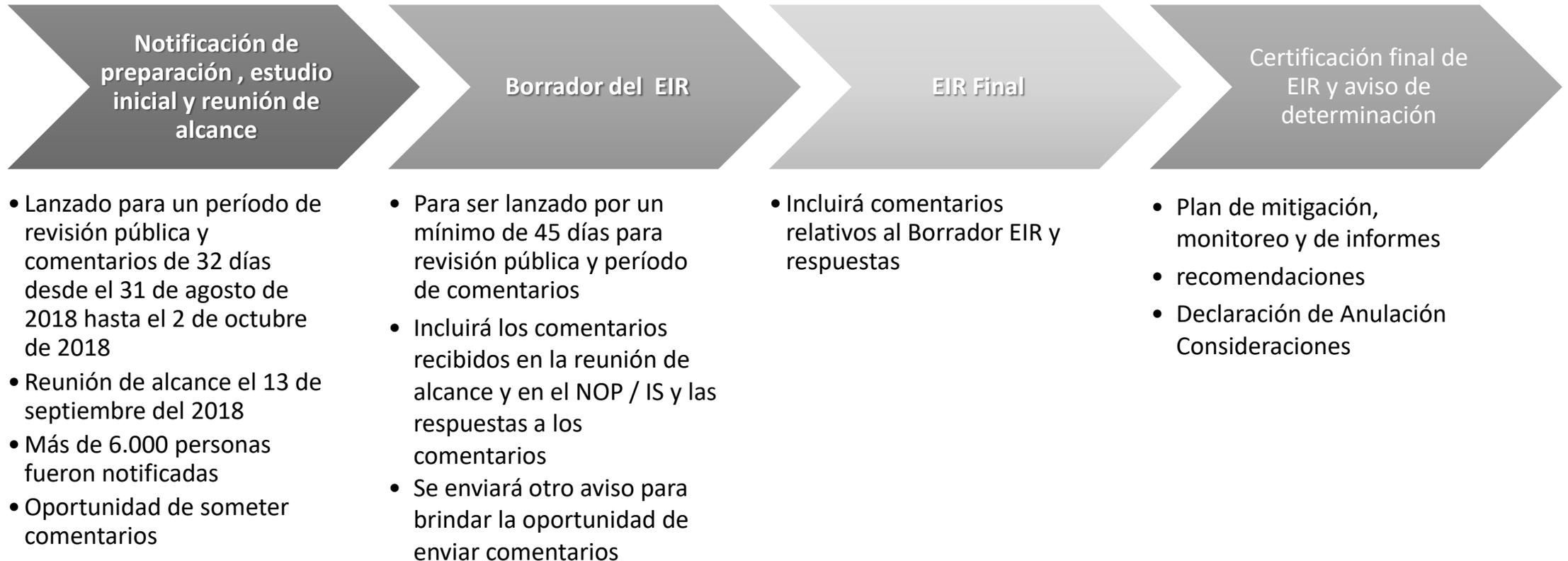
Equipo de control de emisiones al aire de Quemetco



Proyecto sujeto a CEQA

- Ley estatal
- Evalúa 17 tópicos sobre el medio ambiente
- Los tópicos que se consideran potencialmente significativos (se analizarán en el borrador del documento ambiental o “EIR,” por sus siglas en inglés)
 - ✓ Calidad del aire y gases de efecto invernadero
 - ✓ energía
 - ✓ Peligros y materiales peligrosos
 - ✓ Hidrología y calidad del agua

Proceso de CEQA



Reunión de Alcance de CEQA

- Requerido para proyectos con impactos ambientales potencialmente significativos
- Generalmente se lleva a cabo durante el período de comentarios de Aviso de preparación/Estudio inicial (NOP/IS, por sus siglas en ingles)
- Oportunidad para el público, otras agencias y las partes interesadas para obtener más información sobre el proyecto propuesto y para proporcionar sugerencias sobre:
 - ✓ Ideas de mitigación
 - ✓ Project Alternatives
- Los comentarios de la reunión de alcance de CEQA serán considerados cuando se prepare el borrador del documento de impactos del medio ambiente (EIR, por sus siglas en ingles)

Aviso de Preparación y Estudio Inicial (1 of 3)

- Preparado por SCAQMD
- Comienza el proceso de CEQA
- Primera oportunidad para que el público, otras agencias y partes interesadas participen y brinden comentarios
- NOP/IS están disponibles en línea en http://www.aqmd.gov/docs/default-source/ceqa/documents/permit-projects/2018/2018-quemetco-nop_is-august-30_2018.pdf
- Se pueden obtener copias impresas en la reunión de alcance, en la sede del SCAQMD, o llamando al 909.396.2039

Aviso de Preparación y Estudio Inicial (2 of 3)

- El Capítulo 1 proporciona información de fondo y descripción del proyecto
- El Capítulo 2 identifica y analiza temas/impactos ambientales
- Temas ambientales que son potencialmente significativos y serán analizados en el futuro Borrador EIR:
 - ✓ Calidad del aire y gases de efecto invernadero
 - ✓ Energía
 - ✓ Peligros y materiales peligrosos
 - ✓ Hidrología y calidad del agua
- Temas ambientales que NO se espera que se vean afectados significativamente:
 - ✓ Temas ambientales que NO se espera que se vean afectados significativamente: Estética, Recursos agrícolas, Recursos biológicos, Recursos culturales, Geología y suelos, Uso y planificación de la tierra, Recursos minerales, Ruido, Población y vivienda, Servicios públicos, Recreación, Residuos sólidos y peligrosos, y Transporte y tráfico

Aviso de Preparación y Estudio Inicial (3 of 3)

- NOP/IS liberado para el período de revisión pública de 32 días desde el 31 de agosto de 2018 hasta el 2 de octubre de 2018
- Comentarios acerca de NOP/IS serán considerados en la preparación de borrador del EIR
- Los comentarios sobre el NOP/IS pueden enviarse al SCAQMD antes de las 5:00 p.m. el día 2 de octubre de 2018 a:
 - Por correo: Attn: Ms. Diana Thai
South Coast AQMD
21865 Copley Drive
Diamond Bar, CA 91765
 - Por email : dthai@aqmd.gov
 - Por Fax: 909.396.3982

Borrador del documento de impactos ambientales (EIR)

- El borrador del EIR incluye:
 - ✓ Descripción del Proyecto
 - ✓ Configuración existente (condiciones físicas)
 - ✓ Análisis detallado de áreas temáticas ambientales identificadas en NOP/IS como potencialmente significativas
 - ✓ Medidas de mitigación para eliminar o reducir los impactos adversos significativos
 - ✓ Análisis de alternativas factibles al proyecto propuesto
 - ✓ Análisis de los impactos acumulativos (incluidos los proyectos pasados, presentes y futuros razonablemente previsibles)
Copia del NOP/IS
 - ✓ Comentarios recibidos en la reunión de alcance de CEQA y respuestas
 - ✓ Comentario recibido en relación con NOP/IS y respuestas
Materiales de referencia tales como estudios técnicos, cálculos, etc.

Documentos finales de EIR y Aprobación de proyectos

- EIR Final incluirá:
 - ✓ Cualquier cambio/actualización realizada en el proyecto después del Borrador del EIR fue publicado para revisión pública y comentarios
 - ✓ Comentarios recibidos relativos al Borrador de EIR y respuestas
 - ✓ Todo el contenido previo del Borrador EIR
- Plan de mitigación, monitoreo y reporte de información
- Se aplican los hallazgos que identifican los impactos adversos significativos restantes después de la mitigación
- Declaración de consideraciones primordiales, si los beneficios del proyecto superan cualquier impacto adverso significativo